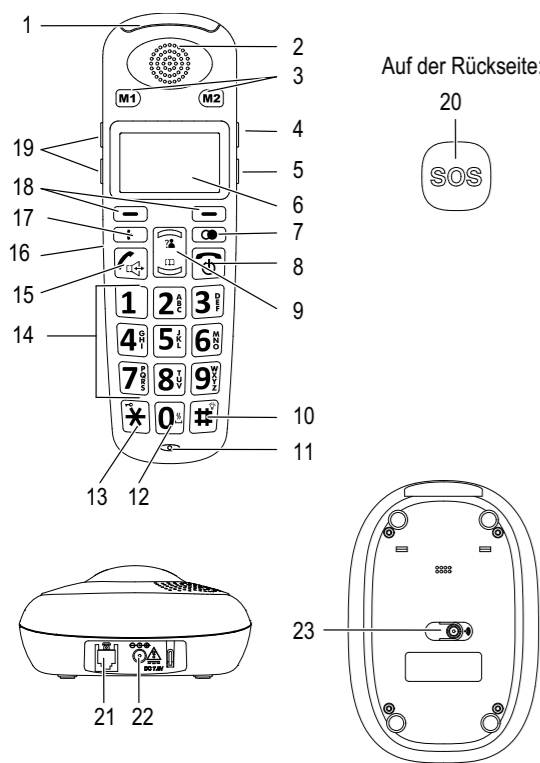


SWITEL

Schnurlostelefon DC731



DEUTSCH

Bedienungsanleitung

Bitte lesen und beachten Sie die nachfolgenden Informationen und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen auf!

Sicherheitshinweise

⚠️ WARNUNG!

- **Explosionsgefahr!**
 - ➔ Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil!
 - ➔ Verwenden Sie nur mitgelieferte oder typgleiche Akkus!
 - ➔ Behandeln Sie Akkus stets vorsichtig und verwenden Sie Akkus nur wie beschrieben.

- **Lebensgefahr bei Herzschrittmachern!**
 - ➔ Halten Sie einen Sicherheitsabstand von mindestens 15 cm zu Herzschrittmachern.
 - ➔ Erstickungsgefahr durch Kleinteile, Verpackungs- und Schutzfolien!
 - ➔ Halten Sie Kinder vom Produkt und dessen Verpackung fern!

- **Gefährdung von Gesundheit und Umwelt durch Akkus und Batterien!**
 - ➔ Akkus und Batterien nie öffnen, beschädigen, verschlucken oder in die Umwelt gelangen lassen. Sie können giftige und umweltschädliche Schwermetalle enthalten.

⚠️ VORSICHT!

- **Drohende Gehörschäden!**
 - ➔ Vermeiden Sie ein längeres Hören auf voller Hörerlautstärke.

⚠️ ACHTUNG!

- **Drohende Sachschäden.**

➔ **Umwelteinflüsse wie z. B. Rauch, Staub, Erschütterungen, Chemikalien, Feuchtigkeit, Hitze oder direkte Sonneneinstrahlung vermeiden.**

➔ **Reparaturen nur von Fachpersonal durchführen lassen.**

Verpackungsinhalt

- 1 Mobilteil
- 3 Akkus
- 1 Basisstation
- 1 Netzteil
- 1 Bedienungsanleitung

Bedienelemente

- 1 Signal-Leuchte
- 2 Hörmuschel
- 3 Direktwahl Tasten (M1) und (M2)
- 4 Wiedergabetonhöhe während eines Telefonats ändern
- 5 Wiedergabeverstärkung während eines Telefonats ein- / ausschalten
- 6 Display
- 7 Stand-by-Modus: Wahlwiederholung
Telefonnummereingabe: Wahlpause eingeben
- 8 Stand-by-Modus: Halten, um Telefon ein- / ausschalten
Telefon klingelt: Anruf ablehnen
Telefonat: Telefonat beenden
- 9 im Menü: navigieren / Menüpunkt markieren
Stand-by-Modus: Anrufliste öffnen, Telefonbuch öffnen
- 10 Stand-by-Modus: Halten, um Signal-Leuchte ein- / auszuschalten
- 11 Mikrofon
- 12 Zifferneingabe: Ziffer 0 eingeben
Texteingabe: Leer- und Satzzeichen eingeben
Stand-by-Modus: Vibration ein- / ausschalten
- 13 Stand-by-Modus: Halten, um Tastensperre ein- / auszuschalten
- 14 Zifferntasten 1-9
- 15 Rufnummer wählen / eingehenden Anruf annehmen
Telefonat: Freisprechfunktion aktivieren
- 16 Anschlussbuchse für Headset
- 17 Anderes Mobilteil anrufen
- 18 Softkeys (Funktion wird über der jeweiligen Taste im Display angezeigt)
- 19 Signallautstärke des Mobilteils verändern
- 20 Drücken, um Notruf auszulösen
- 21 Telefonbuchse
- 22 Anschlussbuchse Netzteil
- 23 Paging-Taste

Bestimmungsgemäß verwenden

Dieses Telefon ist geeignet für das Telefonieren innerhalb eines Telefonnetzes. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Eigenmächtige Veränderungen oder Umbauten sind nicht zulässig. Öffnen Sie das Gerät in keinem Fall selbst und führen Sie keine eigenen Reparaturversuche durch.

Inbetriebnahme

Telefonleitung anschließen

- ➔ Telefonkabel mit der Telefonbuchse verbinden.
- ➔ Telefonkabel mit der Telefondose verbinden.

Netzteil anschließen

- ➔ Kabel des Netzteils mit der Basisstation verbinden.
- ➔ Netzteil in die Netzsteckdose stecken.

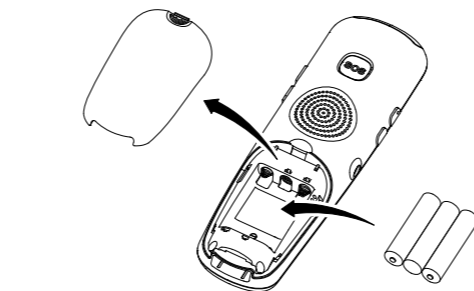
Akkus einsetzen

⚠️ ACHTUNG!

- Die Akkus oder das Telefon können beschädigt werden.
 - ➔ Achten Sie darauf, dass die Akkus korrekt eingelegt sind.

Schalten Sie das Telefon aus, bevor Sie die Akkufachabdeckung entfernen. Schalten Sie es erst wieder ein, wenn die Akkufachabdeckung installiert ist.

Setzen Sie die Akkus gemäß Abbildung ein.



Akkus aufladen

⚠️ ACHTUNG!

- ➔ Beachten Sie die Sicherheitshinweise am Anfang dieser Bedienungsanleitung.

- Laden Sie die Akkus beim ersten Aufladen für mindestens 12 Stunden und laden und entladen Sie sie einige Zyklen komplett. Damit begünstigen Sie eine lange Lebensdauer der Akkus.
 - ➔ Stellen Sie das Mobilteil in die Basisstation.

Darstellungen und Schreibweisen

- Abgebildete Taste drücken
- Abgebildete Taste 2 Sekunden drücken
- Nachfolgenden Menüpunkt mit den Navigationstasten markieren und mit dem linken Softkey bestätigen.
- Folge bei richtiger Eingabe
- Ziffern oder Buchstaben eingeben
- Texte in eckigen Klammern geben Anweisungen etwas auszuwählen oder eine Eingabe zu tätigen.
- Darstellung eines Displaytextes (Beispiel)
- Darstellung einer Softkeyfunktion (Beispiel)
- Darstellung eines Displaysymbols (Beispiel)

Displaysymbole

- Signalstärke der Funkverbindung
- Akkuladestatus
- Tasten gesperrt
- Vibration eingeschaltet
- Alarm eingeschaltet
- Verpasster Anruf
- Neue Mailboxnachricht (vorausgesetzt Ihr Netzanbieter unterstützt diese Funktion)
- Mobilteil ist abgehoben und die Telefonleitung ist frei
- Freisprechfunktion aktiviert

Text eingeben

Zur Eingabe von Text sind die Zifferntasten mit Buchstaben beschriftet.

Leer- und Satzzeichen eingeben

- ➔

Sonderzeichen eingeben

- ➔

Zeichen löschen

- ➔

Cursor nach links oder rechts bewegen

- ➔

Telefonieren

Telefonnummer wählen

- ➔ [Telefonbuch öffnen]

Rufnummer aus dem Telefonbuch wählen

- ➔ [Telefonbuch öffnen]
- ➔ [Telefonbucheintrag auswählen]

Wahlwiederholung

- ➔ / ➔ [Telefonnummer auswählen]

Mikrofon aus- / einschalten

Während eines Telefonats:

- ➔ [Stumm]

Telefonbuch

Neuen Telefonbucheintrag erstellen

- ➔ [Menü] ➔ [Telefonbuch] ➔ [Neuer Eintr.]
- ➔ [Namen eingeben] [Weiter]
- ➔ [Telefonnummer eingeben] [Weiter]
- ➔ [Melodie auswählen]

Telefonbucheintrag löschen

- ➔ [Menü] ➔ [Telefonbuch] ➔ [Löschen]
- ➔ [Eintrag auswählen] [OK] [Abfrage bestätigen]

Telefonbucheintrag ändern

- ➔ [Menü] ➔ [Telefonbuch] ➔ [Ändern]
- ➔ [Eintrag auswählen]
- ➔ [Namen eingeben] [Weiter]
- ➔ [Telefonnummer eingeben] [Weiter]
- ➔ [Melodie auswählen]

Alle Telefonbucheinträge löschen

- ➔ [Menü] ➔ [Telefonbuch] ➔ [Alle Lösch.] [OK] [Abfrage bestätigen]

Telefonbuchspeicherstatus Anzeigen

- ➔ [Menü] ➔ [Telefonbuch] ➔ [Speich.Stat.]

Anrufliste

Anrufliste öffnen

- ➔

Eintrag aus der Anrufliste anrufen

- ➔
- ➔ [Anrufliste eintrag auswählen] [Anrufliste eintrag auswählen]

Eintrag aus der Anrufliste im Telefonbuch speichern

- ➔
- ➔ [Anrufliste eintrag auswählen] [Mehr] ➔ [Nr. speichern]
- ➔ [Namen eingeben] [Weiter] [Nummer bearbeiten]
- ➔ [Melodie auswählen]

Eintrag / alle Einträge aus der Anrufliste löschen

- ➔
- ➔ [Anrufliste eintrag auswählen] [Mehr]
- ➔ [Löschen] / [Alle löscht.] [OK] [Abfrage bestätigen]

Direktwahlnummern

Direktwahlnummern speichern

Die Direktwahlnummern werden im Telefonbuch unter "M1" und "M2" gespeichert. Sind diese Einträge in Ihrem Telefonbuch noch nicht vorhanden, speichern Sie so Direktwahlnummern:

- ➔ [M1] / [M2] [Direktwahlnummer eingeben] [Weiter]
- ➔ [Melodie auswählen]

Direktwahlnummern anrufen

- ➔ [M1] / [M2]

Direktwahlnummer ändern / löschen

Um die Direktwahlnummern zu ändern oder zu löschen, verfahren Sie wie bei anderen Telefonbucheinträgen.

Grundeinstellungen

Sprache einstellen

- ➔ [Menü] ➔ [MT Einstell.] ➔ [Sprache]
- ➔ [Sprache auswählen]

Datum und Uhrzeit einstellen

- ➔ [Menü] ➔ [MT Einstell.] ➔ [Datum & Zeit]
- ➔ [Datum einstellen] [Datum eingeben] [Speich]
- ➔ [Zeit einstellen] [Uhrzeit eingeben] [Speich]

Anzeigeformat für Datum und Uhrzeit einstellen

- ➔ [Menü] ➔ [MT Einstell.] ➔ [Datum & Zeit]
- ➔ [Datumsformat] / [Zeitformat] ➔ [Format auswählen]

Werkseinstellungen wiederherstellen

- Sie benötigen die PIN, um die Werkseinstellungen wiederherzustellen. Werkseitig lautet die PIN **0000**.

Sie können die Werkseinstellungen der Basisstation und des Mobilteils separat zurücksetzen.

- ➔ [Menü] ➔ [BS Einstell.] / [MT Einstell.] ➔ [Zurücksetzen]
- ➔ [PIN eingeben] [Rücks.]

PIN ändern

- ➔ [Menü] ➔ [BS Einstell.] ➔ [PIN ändern]
- ➔ [Alten PIN eingeben] [Weiter]
- ➔ [Neuen PIN eingeben] [Weiter]
- ➔ [Neuen PIN bestätigen] [Speich]

Alarm einstellen

- ➔ [Menü] ➔ [MT Einstell.] ➔ [Alarm] ➔ [An] / [Aus]
- ➔ [Alarmzeit eingeben] [Weiter]
- ➔ [Snooze An] / [Snooze Aus] [Speich]

Displaykontrast einstellen

- ➔ [Menü] ➔ [MT Einstell.] ➔ [Kontrast]
- ➔ [Kontrast einstellen] [Speich]

Toneinstellungen

Rufton für interne / externe Anrufe einstellen

- ➔ [Menü] ➔ [MT Einstell.] ➔ [Rufton Einst]
- ➔ [Rufton Int.] / [Rufton Ext.] ➔ [Rufton auswählen]

Tasten- und Reichweitenwarnton ein- / ausschalten

- ➔ [Menü] ➔ [MT Einstell.] ➔ [Ton Einst.]
- ➔ [Tastenton] / [Reichweite] [Ton ein- / ausschalten] [Speich]

Lautsprecher- und Hörerlautstärke einstellen

- ➔ [Menü] ➔ [MT Einstell.] ➔ [Audio Einst.]
- ➔ [Lautsp.iau.] / [Hörerlauts.] [Lautstärke einstellen] [Speich]

Extra laute Gesprächswiedergabe

- ➔ [Menü] ➔ [MT Einstell.] ➔ [VERSTÄRKT]
- ➔ [Aus] / [An]

Automatische Rufannahme

- ➔ [Menü] ➔ [MT Einstell.] ➔ [Auto Annahme] ➔ [Aus] / [An]

Wahlverfahren einstellen

- ➔ [Menü] ➔ [BS Einstell.] ➔ [Wahlverfahr.] ➔ [Tonwahl] / [Impulswahl]

Mobilteilnamen eingeben

- ➔ [Menü] ➔ [MT Einstell.] ➔ [MT Name]
- ➔ [Namen eingeben] [Speich]

Zusatzfunktionen

Flash-Funktion

- Ihr Telefon unterstützt Zusatzdienste Ihres Netzbetreibers, wie z. B. Makeln, Anklopfen und Konferenz. Über die Flash-Taste (**R**) können Sie diese Zusatzdienste nutzen. Bitte fragen Sie Ihren Netzbetreiber, welche Flash-Zeit Sie zur Nutzung von Zusatzdiensten einstellen müssen. Zur Freischaltung von Zusatzdiensten wenden Sie sich bitte an Ihren Netzbetreiber.

Flash-Funktion aktivieren

- ➔ Gesprächsverbindung herstellen
- ➔ **R** ➔ Flash-Funktion wird ausgelöst

Flash-Zeit einstellen

➔ Menü ➡ BS Einstell. ➡ Flashzeit

➔ ➡ Flash-1 / Flash-2

Paging

➔ ➔ Die an der Basisstation angemeldeten Mobilteile

klingeln

Notruf-Einstellungen

Sie können auf der Taste eine Telefonnummer speichern, die im Freisprechmodus angerufen wird, sobald ein Notruf ausgelöst wird.

Notrufnummer eingeben

Die Notrufnummer wird in Ihrem Telefonbuch unter dem Eintrag “SOS” gespeichert.

Ist noch kein Eintrag “SOS” in Ihrem Telefonbuch vorhanden, legen Sie so eine Notrufnummer an:

➔ [Notrufnummer eingeben] Weiter

➔ ➡ [Melodie auswählen]

Notrufnummer ändern / löschen

Um die Notrufnummer zu ändern oder zu löschen, verfahren Sie wie bei anderen Telefonbucheinträgen.

Notruf auslösen

➔

Mobilteile an- / abmelden

Sie können bis zu 5 Mobilteile an der Basisstation anmelden. Voraussetzung dafür ist, das die anzumeldenden Mobilgeräte den GAP-Standard erfüllen. Zum An- / Abmelden von Mobilteilen benötigen Sie die PIN. Werksseitig lautet die PIN **0000**

Mobilteil anmelden

➔ 5 Sek. an der Basisstation ➔ die Basisstation befindet sich im Anmeldemodus

➔ Menü ➡ Anmelden

➔ ➡ [Basisstation auswählen] ➔ Basisstation wird gesucht und gefunden

➔ [PIN eingeben] Wählen ➔ Mobilteil wurde angemeldet

Mobilteil abmelden

➔ Menü ➡ BS Einstell. ➡ MT abmelden

➔ [PIN eingeben] OK

➔ ➡ [Mobilteil auswählen]

Basisstation auswählen

➔ Menü ➡ MT Einstell. ➡ Basis Wahl

➔ ➡ [Basisstation auswählen]

Zusätzliche Telefonfunktionen

Haben Sie mehrere Mobilteile an der Basisstation angemeldet, können Sie interne Gespräche führen, Makeln, Gespräche übergeben und eine Dreierkonferenz erstellen.

Intern Telefonieren

➔

➔ [Mobilteilnummer eingeben] ➔ Mobilteil wird angerufen

Gespräch an ein anderes Mobilteil übergeben / Rücksprache halten

Während eines Telefonats:

➔

➔ [Mobilteilnummer eingeben] ➔ Mobilteil wird angerufen; Telefonat wird gehalten

➔ Mobilteil nimmt das Gespräch entgegen ➔ Sie können Rücksprache halten

➔ Legen Sie auf, um das Gespräch zu übergeben oder lassen Sie das andere Mobilteil auflegen, um das Telefonat wieder aufzunehmen.

Dreierkonferenz

Während eines Telefonats:

➔

➔ [Mobilteilnummer eingeben] ➔ Mobilteil wird angerufen;

Telefonat wird gehalten

➔ Mobilteil nimmt das Gespräch entgegen ➔ Sie können Rücksprache halten

➔ ➔ Dreierkonferenz wird aufgebaut

Technische Eigenschaften

Merkmal	Wert
Standard	- DECT (1,8 / 1,9 G); GAP
Frequenzbereich	- 1,88 ~ 1,90 GHz
Abmessungen (B x H x T)	- Basistation <p>140 x 130 x 62 mm</p> <p>- Mobilteil</p> <p>185 x 55 x 32 mm</p>
Stromversorgung	- Basisstation: 7,3 V, 0,3 A
Mobilteil-Akkus	- 3 x Ni-MH 1,2 V, 0,6 A Typ AAA
Zulässige Betriebstemperaturen	- 0 °C - 40 °C
Zulässige relative Luftfeuchtigkeit	- 0 % - 90%

Technische Änderungen vorbehalten!

Netzteil

Die Basisstation Ihres Telefons ist mit einem energieeffizienten Schaltnetzteil P12-075150 (INPUT 100 ~ 240 V_{AC} ~ 50/60Hz 100mA, OUTPUT 7,5 V_{DC}, 1,5 A) ausgestattet. Die Nulllast beträgt ca. 0,3 W. Die durchschnittliche Effizienz beträgt ca. 70,4 %.

Pflegehinweise

Gehäuseoberflächen mit einem weichen und fusselfreien Tuch reinigen.

Keine Reinigungs- oder Lösungsmittel verwenden.

Garantie

SWITEL-Geräte werden nach den modernsten Produktionsverfahren hergestellt und geprüft. Ausgesuchte Materialien und hoch entwickelte Technologien sorgen für einwandfreie Funktion und lange Lebensdauer. Ein Garantiefall liegt nicht vor, wenn die Ursache einer Fehlfunktion des Geräts bei dem Telefonnetzbetreiber oder einer eventuell zwischengeschalteten Nebenstellenanlage liegt. Die Garantie gilt nicht für die in den Produkten verwendeten Batterien, Akkus oder Akkupacks. Die Garantiezeit beträgt 24 Monate, gerechnet vom Tage des Kaufs.

Innerhalb der Garantiezeit werden alle Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind, kostenlos beseitigt. Der Garantieanspruch erlischt bei Eingriffen durch den Käufer oder durch Dritte. Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung oder Bedienung, natürliche Abnutzung, durch falsches Aufstellen oder Aufbewahren, durch unsachgemäßen Anschluss oder Installation sowie durch höhere Gewalt oder sonstige äußere Einflüsse entstehen, fallen nicht unter die Garantieleistung. Wir behalten uns vor, bei Reklamationen die defekten Teile auszubessern, zu ersetzen oder das Gerät auszutauschen. Ausgetauschte Teile oder ausgetauschte Geräte gehen in unser Eigentum über. Schadenersatzansprüche sind ausgeschlossen, soweit sie nicht auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit des Herstellers beruhen.

Sollte Ihr Gerät dennoch einen Defekt innerhalb der Garantiezeit aufweisen, wenden Sie sich bitte unter Vorlage Ihrer Kaufquittung ausschließlich an das Geschäft, in dem Sie Ihr SWITEL-Gerät gekauft haben. Alle Gewährleistungsansprüche nach diesen Bestimmungen sind ausschließlich gegenüber Ihrem Fachhändler geltend zu machen. Nach Ablauf von zwei Jahren nach Kauf und Übergabe unserer Produkte können Gewährleistungsrechte nicht mehr geltend gemacht werden.

Entsorgung

Wollen Sie Ihr Gerät entsorgen, bringen Sie es zur Sammelstelle Ihres kommunalen Entsorgungsträgers (z. B. Wertstoffhof). Nach dem Elektro- und Elektronikgerätegesetz sind Besitzer von Altgeräten gesetzlich verpflichtet, alte **Elektro- und Elektronikgeräte** einer getrennten Abfallerfassung zuzuführen. Das nebenstehende Symbol bedeutet, dass Sie das Gerät auf keinen Fall in den Hausmüll werfen dürfen!

Sie sind gesetzlich verpflichtet, Akkus und Batterien beim batterie-vertreibenden Handel sowie bei zuständigen Sammelstellen, die entsprechende Behälter bereitstellen, sicher zu entsorgen. Die Entsorgung ist unentgeltlich. Die Symbole bedeuten, dass Sie Akkus und Batterien auf keinen Fall in den Hausmüll werfen dürfen und sie über Sammelstellen der Entsorgung zugeführt werden müssen.

Verpackungsmaterialien entsorgen Sie entsprechend den lokalen Vorschriften.

Konformitätserklärung

Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen der Richtlinie 1999/5/EG über Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen und die gegenseitige Anerkennung ihrer Konformität. Die Konformität mit der o. a. Richtlinie wird durch das CE-Zeichen auf dem Gerät bestätigt. Für die komplette Konformitätserklärung nutzen Sie bitte den kostenlosen Download von unserer Website www.switel.com.